



ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI
DELLA CENTRALINA ELETTRONICA

PARAMETERS MODIFICATION
OF ELECTRONIC CONTROL PANEL

INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION
DES PARAMETERS UTILISATEUR

ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG DER
ELEKTRONISCH. KONTROLLTAFEL

INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACION
DE LOS PARAMETROS DE LA CENTRALITA ELECTRONICA

XW265K

SB – SPO – DBO – DBS

ISTRUZIONI PER LA MODIFICA DEI PARAMETRI UTENTE

1. COME ENTRARE IN PROGRAMMAZIONE

1A. Premere il tasto per 5 secondi il tasto 

1B. Lo strumento visualizza il primo parametro

2 MODIFICA PARAMETRI

Per modificare un parametro operare come di seguito indicato:

2A. Accedere al modo programmazione

2B. Premere  o  fino a visualizzare il parametro di cui si vuole modificare il valore

2C. Premere il tasto  per visualizzare il valore associato al parametro

2D. Modificare il valore agendo con i tasti  e  fino a raggiungimento di quello voluto

2E. Premere il tasto  per passare al codice del parametro successivo

USCITA: Attendere 15 secondi senza premere alcun tasto

NOTA: il nuovo valore impostato viene memorizzato anche quando si esce senza aver premuto il tasto 

LABEL	M-el	B-el	M-gas	B-gas	MDB-el	BDB-el	Descrizione	
HY	2	2	2	2	2	2	Isteresi 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
LS	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	Set Point minimo -50,0°C – SET (0,1°C)	1
US	10.0	-15.0	10.0	-15.0	10.0	-15.0	Set Point massimo SET - 150,0°C (0,1°C)	1
OdS	0	0	0	0	0	0	Ritardo attivazione uscite al power on 0 - 255 (min.)	1
AC	2	2	2	2	2	2	Ritardo antipendolazione 0 - 30 (min.)	1
Con	15	15	15	15	15	15	Tempo compressore ON con sonda guasta 0 - 255 (min.)	1
CoF	30	30	30	30	30	30	Tempo compressore OFF con sonda guasta 0 - 255 (min.)	1
CF	°C	°C	°C	°C	°C	°C	Unità misura temperatura : Celsius , Fahrenheit °C(0) - °F(1)	1
rES	dE	dE	dE	dE	dE	dE	Risoluzione (per °C) : intero , decimale in(0) - de(1)	1
Lod	P1	P1	P1	P1	P1	P1	Visualizzazione display P1(0) - P2(1) - P3(2)	1
tdF	rE	rE	in	in	rE	rE	Tipo di sbrinamento : resistenze , inversione rE(0) - in(1)	1
EdF	in	in	in	in	in	in	Modalità sbrinamento : orario,intervallo,Smart-def in(0) , Sd(1)	1
SdF	0	0	0	0	0	0	Set point evaporatore per conteggio Smart Frost -30 – 30 °C	1
dtE	8.0	8.0	15.0	15.0	8.0	8.0	Temperatura fine sbrinamento -50,0 - 150,0°C	1
IdF	4	4	4	4	6	6	Intervallo fra i cicli di sbrinamento 1 - 120 (ore)	1
MdF	30	30	20	20	25	35	Durata massima sbrinamento 1° evaporatore 0 - 255 (min.)	1
dFd	it	it	it	it	it	it	Visualizzazione durante lo sbrinamento rt(0)- it(1)- Set(2)- dEF(3)- dEG(4)	1
dAd	15	15	15	15	15	15	Ritardo visualizzazione temperatura dopo sbrinamento 0 - 255 (min.)	1
dSd	0	0	0	0	0	0	Ritardo sbrinamento dalla chiamata 0 - 99 (min.)	1
Fdt	2	2	2	2	2	2	Tempo sgocciolamento 0 - 60 (min.)	1
dPo	n	n	n	n	n	n	Sbrinamento al power-on n(0) – Y(1)	1
FnC	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	Modalità funzionamento ventilatori. C_n(0) -C_Y(1) –O_n(2) -O_Y(3)	1
Fnd	3	3	3	3	3	3	Ritardo ventilatori dopo lo sbrinamento 0 - 255 (min.)	1
FSt	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Temperatura blocco ventole -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
ALC	rE	rE	rE	rE	rE	rE	Configurazione allarmi : relativi / assoluti rE(0) - Ab(1)	1
ALU	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Allarme di alta temperatura re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
ALL	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Allarme di bassa temperatura re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
AFH	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Isteresi allarme temperatura / ventole / defrost 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
ALd	0	0	0	0	0	0	Ritardo allarme temperatura (in funz. normale) 0 - 255 (min.)	1
dAo	3.0	4.0	3.0	4.0	3.0	4.0	Esclusione allarme temperatura al power-on 0 - 23H5(143)	1
EdA	60	60	60	60	60	60	Esclusione allarme temperatura a fine sbrinamento 0 - 255 (min.)	1
dot	60	60	60	60	60	60	Esclusione allarme temperatura dopo porta aperta 0 - 255 (min.)	1
doA	60	60	60	60	60	60	Ritardo allarme porta aperta 0 - 254, nu(255) (min.)	1
tbA	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Tacitazione relè allarme n(0) - Y(1)	1
nPS	10	10	10	10	10	10	Numero interventi pressostato nu(0), 1-15	1
nPn	60	60	60	60	60	60	Intervallo interventi pressostato nu(0), 1-60 (min.)	1
AU2	55	55	55	55	55	55	Allarme di alta temperatura 3° sonda (P3) -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
AH2	2	2	2	2	2	2	Isteresi allarme temperatura 3° sonda (P3) 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
Ad2	0	0	0	0	0	0	Ritardo allarme temperatura 3° sonda (P3) 0 - 255 (min.)	1
dA2	0	0	0	0	0	0	Esclusione allarme temperatura 3° sonda (P3) al power-on 0 - 23H5(143)	1
AC2	N	N	N	N	N	N	Blocco regolazione per allarme 3° sonda (P3) n(0) - Y(1)	1
ot	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibrazione sonda P1 -12,0 - 12,0	1
oE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibrazione sonda P2 -12,0 - 12,0	1
o3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibrazione sonda P3 -12,0 - 12,0	1
P2P	Y	Y	Y	Y	N	N	Presenza sonda P2 n(0) - Y(1)	1
P3P	N	N	N	N	N	N	Presenza sonda P3 n(0) - Y(1)	1
HES	0	0	0	0	0	0	Incremento di temp. Durante il funz. notturno -30 - 30 °C	1
odC	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	Controllo per porta aperta : ventole e compressore no(0) - FAn(1) - CPr(2) - F-C(3)	1
rrd	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Ripartenza regolazione con allarme porta aperta n(0) - Y(1)	1
i1P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarità 1° ingresso digitale CL(0) - OP(1)	1
i2P	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Polarità 2° ingresso digitale CL(0) - OP(1)	1
i3P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarità 3° ingresso digitale CL(0) - OP(1)	1
i2F	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	Funzione 2° ingresso digitale EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
i3F	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	Funzione 3° ingresso digitale EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1

did	0	0	0	0	0	0	Ritardo ingresso digitale per allarme configurabile	0 - 255 (min.)	1
AoP	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Polarità uscita relay allarme	cL / oP	1
Pbc	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	Selezione tipo sonda : ptc , ntc	Ptc(0) - ntc(1)	1
Adr	1	1	1	1	1	1	Indirizzo dispositivo seriale RS485 - ModBus	1 - 247	1
dP1							Finestra visualizzazione sonda P1	sola lettura	1
dP2							Finestra visualizzazione sonda P2	sola lettura	1
dP3							Finestra visualizzazione sonda P3	sola lettura	1
rEL							Codice release firmware (solo lettura)	sola lettura	1
Ptb							Codice mappa EEPROM	sola lettura	1
Pr2							Ingresso livello parametri nascosti PR2		1

INSTRUCTIONS FOR PARAMETER MODIFICATION

1. HOW TO SET THE PARAMETERS:

- 1A. Keep the  key pressed for 5 seconds.
- 1B. The first parameter is displayed.

2. PARAMETER MODIFICATION:

To modify a parameter please follow the instructions indicated here below:

- 2A. Enter the programming mode.
- 2B. Press  or  to display the parameter you want to modify.
- 2C. Press the  key to display the parameter value.
- 2D. Modify the value by pressing  and  until you reach the required one.
- 2E. Press the  key to display the next parameter.

TO EXIT: do not press any key for at least 15 seconds.

ATTENTION: the new value is set even if the  key is not pressed.

LABEL	M-el	B-el	M-gas	B-gas	MDB-el	BDB-el	Description	livello
HY	2	2	2	2	2	2	Differential 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
LS	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	Minimum set point -50,0°C – SET (0,1°C)	1
US	10.0	-15.0	10.0	-15.0	10.0	-15.0	Maximum set point SET - 150,0°C (0,1°C)	1
OdS	0	0	0	0	0	0	Outputs activation delay at start up 0 - 255 (min.)	1
AC	2	2	2	2	2	2	Anti-short cycle delay 0 - 30 (min.)	1
Con	15	15	15	15	15	15	Compressor ON time with faulty probe 0 - 255 (min.)	1
CoF	30	30	30	30	30	30	Compressor OFF time with faulty probe 0 - 255 (min.)	1
CF	°C	°C	°C	°C	°C	°C	Temperature measurement unit °C(0) - °F(1)	1
rES	dE	dE	dE	dE	dE	dE	Resolution (integer/decimal point) in(0) - de(1)	1
Lod	P1	P1	P1	P1	P1	P1	Local display P1(0) - P2(1) - P3(2)	1
tdF	rE	rE	in	in	rE	rE	Defrost type rE(0) - in(1)	1
EdF	in	in	in	in	in	in	Defrost mode in(0) , Sd(1)	1
SdF	0	0	0	0	0	0	Set point for SMART DEFROST -30 – 30 °C	1
dtE	8.0	8.0	15.0	15.0	8.0	8.0	Defrost termination temperature (1°Evaporator) -50,0 - 150,0°C	1
IdF	4	4	4	4	6	6	Interval between defrost cycles 1 - 120 (ore)	1
MdF	30	30	20	20	25	35	(Maximum) length for 1° defrost 0 - 255 (min.)	1
dFd	it	it	it	it	it	it	Displaying during defrost rt(0)- it(1)- Set(2)- dEF(3)- dEG(4)	1
dAd	15	15	15	15	15	15	MAX display delay after defrost 0 - 255 (min.)	1
dSd	0	0	0	0	0	0	Defrost delay after calling 0 - 99 (min.)	1
Fdt	2	2	2	2	2	2	Draining time 0 - 60 (min.)	1
dPo	n	n	n	n	n	n	First defrost after start up n(0) – Y(1)	1
FnC	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	Fans operating mode C_n(0) -C_Y(1) –O_n(2) -O_Y(3)	1
Fnd	3	3	3	3	3	3	Fans delay after defrost 0 - 255 (min.)	1
FSt	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Fans stop temperature -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
ALC	rE	rE	rE	rE	rE	rE	Temperature alarms configuration rE(0) - Ab(1)	1
ALU	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	MAXIMUM temperature alarm re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
ALL	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	minimum temperature alarm re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
AFH	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Temperature alarm and fan differential 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
ALd	0	0	0	0	0	0	Temperature alarm delay 0 - 255 (min.)	1
dAo	3.0	4.0	3.0	4.0	3.0	4.0	Delay of temperature alarm at start up 0 - 23H5(143)	1
EdA	60	60	60	60	60	60	Alarm delay at the end of defrost 0 - 255 (min.)	1
dot	60	60	60	60	60	60	Delay of temperature alarm after closing the door 0 - 255 (min.)	1
doA	60	60	60	60	60	60	Open door alarm delay 0 - 254, nu(255) (min.)	1
tbA	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Alarm relay silencing n(0) - Y(1)	1
nPS	10	10	10	10	10	10	Pressure switch activation number nu(0), 1-15	1
nPn	60	60	60	60	60	60	Pressure switch interval nu(0), 1-60 (min.)	1
AU2	55	55	55	55	55	55	High temperature alarm of Probe 3 -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
AH2	2	2	2	2	2	2	Delay of temperature alarm at start up for probe 3 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
Ad2	0	0	0	0	0	0	Temperature alarm delay fro probe 3 0 - 255 (min.)	1
dA2	0	0	0	0	0	0	Delay of temperature alarm at start up for probe 3 0 - 23H5(143)	1
AC2	N	N	N	N	N	N	Lock of regulation with P3 probe temperature alarm n(0) - Y(1)	1
ot	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Thermostat probe calibration -12,0 - 12,0	1
oE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Evaporator probe calibration -12,0 - 12,0	1
o3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Auxiliary probe calibration -12,0 - 12,0	1
P2P	Y	Y	Y	Y	N	N	Evaporator probe presence n(0) - Y(1)	1
P3P	N	N	N	N	N	N	Auxiliary probe presence n(0) - Y(1)	1
HES	0	0	0	0	0	0	Temperature increase during the Energy Saving cycle -30 - 30 °C	1
odC	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	Open door control no(0) - FAn(1) - CPr(2) - F-C(3)	1
rrd	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Regulation restart with door open alarm n(0) - Y(1)	1
i1P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Digital input 1 polarity CL(0) - OP(1)	1
i2P	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Digital input 2 polarity CL(0) - OP(1)	1
i3P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Digital input 3 polarity CL(0) - OP(1)	1

i2F	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	Digital input 2 function	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
i3F	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	Digital input 3 function	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
did	0	0	0	0	0	0	Digital input alarm delay	0 - 255 (min.)	1
AoP	cL	cL	cL	cL	cL	cL		cL / oP	1
Pbc	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	Kind of probe selection	Ptc(0) - ntc(1)	1
Adr	1	1	1	1	1	1	Serial address	1 - 247	1
dP1							Probe 1 display	sola lettura	1
dP2							Probe 2 display	sola lettura	1
dP3							Probe 3 display	sola lettura	1
rEL							Software release	sola lettura	1
Ptb							Map code	sola lettura	1
Pr2							Access parameter list		1

INSTRUCTIONS POUR LA MODIFICATION DES PARAMETRES

1. COMMENT ENTRER DANS LA PROGRAMMATION:

1A. Tenir la touche  pressée pendant 5 secondes.

1B. Le premier paramètre est affiché.

2. MODIFICATION PARAMETRES:

Pour modifier un paramètre, effectuer les opérations suivantes:

2A. Entrer en mode programmation.

2B. Presser  ou  jusqu'à ce que le paramètre dont on veut modifier la valeur soit affiché.

2C. Presser la touche  pour voir la valeur associée au paramètre.

2D. Modifier la valeur à l'aide des touches  et  jusqu'à atteindre la valeur souhaitée.

2E. Presser la touche  pour passer au code du paramètre suivant.

POUR SORTIR: attendre 15 secondes sans presser aucune touche.

REMARQUE: la nouvelle valeur programmée est mémorisée même si l'on quitte sans avoir pressé la touche .

LABEL	M-el	B-el	M-gas	B-gas	MDB-el	BDB-el	Description		
HY	2	2	2	2	2	2	Différentiel	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
LS	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	Limite basse du point de consigne	-50,0°C – SET (0,1°C)	1
US	10.0	-15.0	10.0	-15.0	10.0	-15.0	Limite haute du point de consigne	SET - 150,0°C (0,1°C)	1
OdS	0	0	0	0	0	0	Temporisation activation sorties au démarrage	0 - 255 (min.)	1
AC	2	2	2	2	2	2	Temporisation anti court cycle	0 - 30 (min.)	1
Con	15	15	15	15	15	15	Compresseur ON en cas de défaut de sonde	0 - 255 (min.)	1
CoF	30	30	30	30	30	30	Compresseur OFF en cas de défaut de sonde	0 - 255 (min.)	1
CF	°C	°C	°C	°C	°C	°C	Unité de mesure de la température	°C(0) - °F(1)	1
rES	dE	dE	dE	dE	dE	dE	Résolution (sans/avec point décimale)	in(0) - de(1)	1
Lod	P1	P1	P1	P1	P1	P1	Affichage local	P1(0) - P2(1) - P3(2)	1
tdF	rE	rE	in	in	rE	rE	Type de dégivrage	rE(0) - in(1)	1
EdF	in	in	in	in	in	in	Mode de dégivrage	in(0) , Sd(1)	1
SdF	0	0	0	0	0	0	Point de consigne pour le SMART DEFROST	-30 – 30 °C	1
dtE	8.0	8.0	15.0	15.0	8.0	8.0	Température fin de dégivrage (1 ^{er} évaporateur)	-50,0 - 150,0°C	1
IdF	4	4	4	4	6	6	Intervalle entre les cycles de dégivrage	1 - 120 (ore)	1
MdF	30	30	20	20	25	35	Durée maximum du 1 ^{er} dégivrage	0 - 255 (min.)	1
dFd	it	it	it	it	it	it	Affichage pendant le dégivrage	rt(0)- it(1)- Set(2)- dEF(3)- dEG(4)	1
dAd	15	15	15	15	15	15	Temporisation maximum de l'affichage après le dégivrage	0 - 255 (min.)	1
dSd	0	0	0	0	0	0	Temporisation démarrage dégivrage	0 - 99 (min.)	1
Fdt	2	2	2	2	2	2	Temps de drainage	0 - 60 (min.)	1
dPo	n	n	n	n	n	n	1 ^{er} dégivrage après le démarrage	n(0) – Y(1)	1
FnC	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	Mode de fonctionnement des ventilateurs	C. n(0) -C. Y(1) –O. n(2) -O. Y(3)	1
Fnd	3	3	3	3	3	3	Temporisation ventilateurs après dégivrage	0 - 255 (min.)	1
FSt	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Température d'arrêt des ventilateurs	-50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
ALC	rE	rE	rE	rE	rE	rE	Configuration alarmes de température	rE(0) - Ab(1)	1
ALU	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Alarme température maximale	re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
ALL	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Alarme température minimale	re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
AFH	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Différentiel alarme température et ventilateur	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
ALd	0	0	0	0	0	0	Temporisation alarme température	0 - 255 (min.)	1
dAo	3.0	4.0	3.0	4.0	3.0	4.0	Temporisation de l'alarme température au démarrage	0 - 23H5(143)	1
EdA	60	60	60	60	60	60	Temporisation alarme à la fin du dégivrage	0 - 255 (min.)	1
dot	60	60	60	60	60	60	Temporisation alarme température après fermeture de porte	0 - 255 (min.)	1
doA	60	60	60	60	60	60	Temporisation alarme ouverture de porte	0 - 254, nu(255) (min.)	1
tbA	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Inhibition manuelle du relais alarme	n(0) - Y(1)	1
nPS	10	10	10	10	10	10	Nombre d'activation des switch pression	nu(0), 1-15	1
nPn	60	60	60	60	60	60	Intervalle de temps pour calculer le nombre d'activation du switch pression	nu(0), 1-60 (min.)	1
AU2	55	55	55	55	55	55	Alarme température maximale sonde 3	-50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
AH2	2	2	2	2	2	2	Différentiel alarme température sonde 3	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
Ad2	0	0	0	0	0	0	Temporisation alarme température sonde 3	0 - 255 (min.)	1
dA2	0	0	0	0	0	0	Temporisation de l'alarme température au démarrage sonde 3	0 - 23H5(143)	1
AC2	N	N	N	N	N	N	Arrêt regulation avec l'alarme de la sonde 3	n(0) - Y(1)	1
ot	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibration sonde d'ambiance	-12,0 - 12,0	1
oE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibration sonde d'évaporateur	-12,0 - 12,0	1
o3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibration sonde auxiliaire	-12,0 - 12,0	1
P2P	Y	Y	Y	Y	N	N	Présence sonde d'évaporateur	n(0) - Y(1)	1
P3P	N	N	N	N	N	N	Présence sonde auxiliaire	n(0) - Y(1)	1
HES	0	0	0	0	0	0	Hausse température pendant un cycle d'économie d'énergie	-30 - 30 °C	1
odC	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	Contrôle ouverture de porte	no(0) - FAn(1) - CPr(2) - F-C(3)	1
rrd	Y	Y	Y	Y	Y	Y	relancement de la regulation après alarme ouverte de porte	n(0) - Y(1)	1
i1P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarité entrée digitale 1	Cl. (0) - OP(1)	1

i2P	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Polarité entrée digitale 2	CL(0) - OP(1)	1
i3P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarité entrée digitale 3	CL(0) - OP(1)	1
i2F	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	Configuration entrée digitale 2	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
i3F	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	Configuration entrée digitale 3	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
did	0	0	0	0	0	0	Temporisation alarme entrée digitale	0 - 255 (min.)	1
AoP	cL	cL	cL	cL	cL	cL		cL / oP	1
Pbc	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	Type de sonde	Ptc(0) - ntc(1)	1
Adr	1	1	1	1	1	1	Adresse série	1 - 247	1
dP1							Affichage sonde d'ambiance	sola lettura	1
dP2							Affichage sonde d'évaporateur	sola lettura	1
dP3							Affichage sonde 3	sola lettura	1
rEL							Version software	sola lettura	1
Ptb							Code de la liste des paramètres	sola lettura	1
Pr2							Liste des paramètres accessibles		1

ANLEITUNGEN ZUR PARAMETERÄNDERUNG

1. EINTRITT IN DIE PROGRAMMIERUNG:

- 1A. Die Taste  5 Sekunden lang drücken.
- 1B. Auf dem Display wird der erste Parameter angezeigt.

2. PARAMETERÄNDERUNG:

Um einen Parameter zu ändern, diesen Anleitungen folgen:

- 2A. In den Programmierungsmodus eintreten.
- 2B.  oder  solange drücken, bis der gewünschte Parameter auf dem Display angezeigt wird.
- 2C. Die Taste  drücken, um den mit dem Parameter assoziierten Wert einzublenden.
- 2D. Um den Wert zu ändern  und  drücken, bis der gewünschte Wert erscheint.
- 2E. Die Taste  drücken, um den nächsten Parameter einzublenden.

AUSTRITT AUS DEM PROGRAMMIERUNGSMODUS: 15 Sekunden lang keine Taste drücken.

HINWEIS: Der neu eingegebene Wert wird auch dann gespeichert, wenn man beim Austritt aus dem Programmierungsmodus die Taste  gedrückt hat.

LABEL	M-el	B-el	M-gas	B-gas	MDB-el	BDB-el			livello
HY	2	2	2	2	2	2	Hysteresse	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
LS	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	Kleinsten Sollwert	-50,0°C – SET (0,1°C)	1
US	10.0	-15.0	10.0	-15.0	10.0	-15.0	Höchster Sollwert	SET - 150,0°C (0,1°C)	1
OdS	0	0	0	0	0	0	Regelverzögerung nach Inbetriebnahme	0 - 255 (min.)	1
AC	2	2	2	2	2	2	Mindestausschaltdauer Verdichter	0 - 30 (min.)	1
Con	15	15	15	15	15	15	Zeit Verdichter EIN bei defekten Fühler	0 - 255 (min.)	1
CoF	30	30	30	30	30	30	Zeit Verdichter AUS bei defekten Fühler	0 - 255 (min.)	1
CF	°C	°C	°C	°C	°C	°C	Maßeinheit:Celsius , Fahrenheit	°C(0) - °F(1)	1
rES	dE	dE	dE	dE	dE	dE	Auflösung (bei °C) : dezimal	in(0) - de(1)	1
Lod	P1	P1	P1	P1	P1	P1	Anzeige im Display	P1(0) - P2(1) - P3(2)	1
tdF	rE	rE	in	in	rE	rE	Art der Abtaugung	rE(0) - in(1)	1
EdF	in	in	in	in	in	in	Modalität Abtaugung	in(0) , Sd(1)	1
SdF	0	0	0	0	0	0	Sollwert SMART FROST	-30 – 30 °C	1
dtE	8.0	8.0	15.0	15.0	8.0	8.0	Abtauende-Temperatur	-50,0 - 150,0°C	1
IdF	4	4	4	4	6	6	Abtauintervalle	1 - 120 (ore)	1
MdF	30	30	20	20	25	35	Max. Abtaudauer	0 - 255 (min.)	1
dFd	it	it	it	it	it	it	Anzeige während der Abtaugung	n(0)- it(1)- Set(2)- dEF(3)- dEG(4)	1
dAd	15	15	15	15	15	15	Anzeigeverzögerung nach einer Abtaugung	0 - 255 (min.)	1
dSd	0	0	0	0	0	0	Abtauverzögerung	0 - 99 (min.)	1
Fdt	2	2	2	2	2	2	Entwässerungszeit	0 - 60 (min.)	1
dPo	n	n	n	n	n	n	Sofortige Abtaugung nach Inbetriebnahme	n(0) – Y(1)	1
FnC	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	Funktionsweise	C n(0) -C Y(1) –O n(2) -O Y(3)	1
Fnd	3	3	3	3	3	3	Gebläse-Verzögerung nach Abtaugung	0 - 255 (min.)	1
FSt	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Gebläsestop-Temperatur	-50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
ALC	rE	rE	rE	rE	rE	rE	Temperatur-Alarm absolut oder relativ	rE(0) - Ab(1)	1
ALU	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Hochtemperaturalarm	re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
ALL	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Tieftemperaturalarm	re[0.0 - 50.0] Ab[-50.0 - 150.0]	1
AFH	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Hysteresse für Temperatur-Alarm und Gebläse	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
ALd	0	0	0	0	0	0	Temp.alarm-Verzögerung	0 - 255 (min.)	1
dAo	3.0	4.0	3.0	4.0	3.0	4.0	Temp.alarm-Verzögerung nach Inbetriebnahme	0 - 23H5(143)	1
EdA	60	60	60	60	60	60	Temp.alarm-Verzögerung nach einer Abtaugung	0 - 255 (min.)	1
dot	60	60	60	60	60	60	Temp.alarm-Verzögerung bei geöffneter Türe	0 - 255 (min.)	1
doA	60	60	60	60	60	60	Alarm-Verzögerung bei geöffneter Türe	0 - 254, nu(255) (min.)	1
tbA	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Akust. Alarm quittieren	n(0) - Y(1)	1
nPS	10	10	10	10	10	10	Anzahl Pressostat-Schaltungen	nu(0), 1-15	1
nPn	60	60	60	60	60	60	Zeitintervall für erlaubte Pressostat-Schaltungen bei	nu(0), 1-60 (min.)	1
AU2	55	55	55	55	55	55	Hochtemperaturalarm 3. Fühler	-50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
AH2	2	2	2	2	2	2	Hysteresse für Temperatur-Alarm 3. Fühler	0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
Ad2	0	0	0	0	0	0	Temp.alarm-Verzögerung	0 - 255 (min.)	1
dA2	0	0	0	0	0	0	Temp.alarm-Verzögerung nach Inbetriebnahme 3. Fühler	0 - 23H5(143)	1
AC2	N	N	N	N	N	N	Verriegelung der Regelung mit Temperaturwarnung der Prüfspitze P3	n(0) - Y(1)	1
ot	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kalibrierung Raumfühler	-12,0 - 12,0	1
oE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kalibrierung Verdampferfühler	-12,0 - 12,0	1
o3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kalibrierung 3. Fühler	-12,0 - 12,0	1
P2P	Y	Y	Y	Y	N	N	Präsenz 2. Fühler	n(0) - Y(1)	1
P3P	N	N	N	N	N	N	Präsenz 3. Fühler	n(0) - Y(1)	1
HES	0	0	0	0	0	0	Temperaturerhöhung während des Energiesparbetrieb	-30 - 30 °C	1
odC	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	Regelung bei geöffneter Türe	no(0) - FAn(1) - CPr(2) - F-C(3)	1
rrd	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Vorgeschriebener Wiederanlauf mit geöffneter Warnung der Tür	n(0) - Y(1)	1
i1P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarität des digitaler Eingang 1	CL(0) - OP(1)	1
i2P	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Polarität des digitaler Eingang 2	CL(0) - OP(1)	1

i3P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polarität des digitaler Eingang 3	CL(0) - OP(1)	1
i2F	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	Konfigurierbarer digitaler Eingang 2	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
i3F	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	Konfigurierbarer digitaler Eingang 3	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
did	0	0	0	0	0	0	Alarm-Verzögerung des digitalen konfigurierbaren Eingangs	0 - 255 (min.)	1
AoP	cL	cL	cL	cL	cL	cL		cL / oP	1
Pbc	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	Fühlerart	Ptc(0) - ntc(1)	1
Adr	1	1	1	1	1	1	Serielle Adresse	1 - 247	1
dP1							Auslesewert: Raumtemperatur	sola lettura	1
dP2							Auslesewert: Verdampfertemperatur	sola lettura	1
dP3							Auslesewert: 3. Fühler	sola lettura	1
rEL							Tabellen-Nummer	sola lettura	1
Ptb							Software-Version	sola lettura	1
Pr2							Parameter -Ebene 2		1

INSTRUCCIONES PARA LA MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS

1. CÓMO ENTRAR EN LA PROGRAMACIÓN:

- 1A. Pulsar la tecla  durante 5 segundos.
- 1B. El instrumento visualiza el primer parámetro.

2. MODIFICACIÓN DE LOS PARÁMETROS:

Para modificar un parámetro siga las siguientes instrucciones:

- 2A. Acceda al modo programación.
- 2B. Pulse  o  hasta visualizar el parámetro cuyo valor desea modificar.
- 2C. Pulse la tecla  para visualizar el valor asociado al parámetro.
- 2D. Modifique el valor con las teclas  y  hasta alcanzar el valor deseado.
- 2E. Pulse la tecla  para pasar al código del parámetro sucesivo.

SALIR: espere 15 segundos sin pulsar ninguna tecla.

NOTA: el nuevo valor configurado se memoriza incluso cuando se sale sin haber pulsado la  tecla

LABEL	M-el	B-el	M-gas	B-gas	MDB-el	BDB-el	Descripcion	livello
HY	2	2	2	2	2	2	Diferencial 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
LS	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	-5.0	-25.0	Set point mínimo -50,0°C – SET (0,1°C)	1
US	10.0	-15.0	10.0	-15.0	10.0	-15.0	Set point máximo SET - 150,0°C (0,1°C)	1
OdS	0	0	0	0	0	0	Retardo de salidas al encender 0 - 255 (min.)	1
AC	2	2	2	2	2	2	Anti ciclos cortos 0 - 30 (min.)	1
Con	15	15	15	15	15	15	Tiempo compresor ON con fallo de sonda 0 - 255 (min.)	1
CoF	30	30	30	30	30	30	Tiempo compresor OFF con fallo de sonda 0 - 255 (min.)	1
CF	°C	°C	°C	°C	°C	°C	Unidad de medida de temperatura °C(0) - °F(1)	1
rES	dE	dE	dE	dE	dE	dE	Resolución (entero/punto decimal) in(0) - de(1)	1
Lod	P1	P1	P1	P1	P1	P1	Display local P1(0) - P2(1) - P3(2)	1
tdF	rE	rE	in	in	rE	rE	Tipo desescarche rE(0) - in(1)	1
EdF	in	in	in	in	in	in	Modo desescarche in(0) , Sd(1)	1
SdF	0	0	0	0	0	0	Set point para SMART DEFROST -30 – 30 °C	1
dtE	8.0	8.0	15.0	15.0	8.0	8.0	Terminación del desescarche por temperatura (1°Evaporador) -50,0 - 150,0°C	1
IdF	4	4	4	4	6	6	Intervalo entre desescarche 1 - 120 (ore)	1
MdF	30	30	20	20	25	35	(Maxima) duración desescarche 0 - 255 (min.)	1
dFd	it	it	it	it	it	it	Display durante desescarche rt(0)- it(1)- Set(2)- dEF(3)- dEG(4)	1
dAd	15	15	15	15	15	15	Retardo del display tras desescarche 0 - 255 (min.)	1
dSd	0	0	0	0	0	0	Retardo del desescarche 0 - 99 (min.)	1
Fdt	2	2	2	2	2	2	Tiempo de drenaje 0 - 60 (min.)	1
dPo	n	n	n	n	n	n	Primer desescarche al arrancar n(0) – Y(1)	1
FnC	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	C-n	Modo de Operación de Ventiladores C_n(0) -C_Y(1) -O_n(2) -O_Y(3)	1
Fnd	3	3	3	3	3	3	Retardo ventilador post-desescarche 0 - 255 (min.)	1
FSt	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	Temperatura parada ventilador -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
ALC	rE	rE	rE	rE	rE	rE	Configuración alarmas de temperatura rE(0) - Ab(1)	1
ALU	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Alarma alta temperatura re[0.0 - 50.0] Ab[- 50.0 - 150.0]	1
ALL	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	Alarma baja temperatura re[0.0 - 50.0] Ab[- 50.0 - 150.0]	1
AFH	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	Temperatura alarma diferencial 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
ALd	0	0	0	0	0	0	Retardo Alarma temperatura 0 - 255 (min.)	1
dAo	3.0	4.0	3.0	4.0	3.0	4.0	Retardo Alarma temperatura al arrancar 0 - 23H5(143)	1
EdA	60	60	60	60	60	60	Retardo Alarma temperatura al final del desescarche 0 - 255 (min.)	1
dot	60	60	60	60	60	60	Retardo Alarma temperatura tras cierre de puerta 0 - 255 (min.)	1
doA	60	60	60	60	60	60	Retardo alarma puerta abierta 0 - 254, nu(255) (min.)	1
tbA	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Silenciamiento del relé de alarma n(0) - Y(1)	1
nPS	10	10	10	10	10	10	Número interruptor de presión nu(0), 1-15	1
nPn	60	60	60	60	60	60	intervalo de intervención PRESOSTATO nu(0), 1-60 (min.)	1
AU2	55	55	55	55	55	55	Alarma alta temperatura sonda 3 -50,0 - 150,0 (0,1°C)	1
AH2	2	2	2	2	2	2	Temperatura alarma diferencial sonda 3 0,1 - 25,5 (0,1°C)	1
Ad2	0	0	0	0	0	0	Retardo Alarma temperatura sonda 3 0 - 255 (min.)	1
dA2	0	0	0	0	0	0	Retardo Alarma temperatura al arrancar sonda 3 0 - 23H5(143)	1
AC2	N	N	N	N	N	N	todas las salidas apagadas con alarma sonda 3 n(0) - Y(1)	1
ot	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibración de la sonda termostática P1 -12,0 - 12,0	1
oE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibración de la sonda evaporador P2 -12,0 - 12,0	1
o3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Calibración de la sonda P3 -12,0 - 12,0	1
P2P	Y	Y	Y	Y	N	N	Presencia segunda sonda evaporador P2 n(0) - Y(1)	1
P3P	N	N	N	N	N	N	Presencia sonda P3 n(0) - Y(1)	1
HES	0	0	0	0	0	0	Incremento de temperatura en ciclo ahorro energía -30 - 30 °C	1
odC	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	F-C	Estado de compresor y ventiladores con puerta abierta no(0) - FAn(1) - CPr(2) - F-C(3)	1
rrd	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Recomenzia de regulacion con alarma de puerta abierta n(0) - Y(1)	1
i1P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polaridad entrada digital 1 CL(0) - OP(1)	1
i2P	cL	cL	cL	cL	cL	cL	Polaridad entrada digital 2 CL(0) - OP(1)	1

i3P	OP	OP	OP	OP	OP	OP	Polaridad entrada digital 3	CL(0) - OP(1)	1
i2F	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	BAL	Function de la entrada configurable 2	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
i3F	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	DOR	Function de la entrada configurable 3	EAL(0) - bAL(1) - dFr(2) - dor(3) - ES(4) - OnF(5)	1
did	0	0	0	0	0	0	Retardo para la alarma entrada digital	0 - 255 (min.)	1
AoP	cL	cL	cL	cL	cL	cL		cL / oP	1
Pbc	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	Selección de sonda	Ptc(0) - ntc(1)	1
Adr	1	1	1	1	1	1	Dirección línea serie RS485	1 - 247	1
dP1							Visualización de sonda P1	sola lettura	1
dP2							Visualización de sonda P2	sola lettura	1
dP3							Visualización de sonda P3	sola lettura	1
rEL							Release software	sola lettura	1
Ptb							Tabla parametros	sola lettura	1
Pr2							Accesoa la lista de parámetros		1



Zanotti S.p.A.

Via M.L. King, 30 - 46020 Pegognaga (MN) Italy

Tel. 0376.5551 - Fax 0376.536554

Info@zanotti.com - www.zanotti.com

OMDL153 09/2005